

## Spectroscopic, theoretical and structural characterization of hydrogensquarates of L-threonyl-L-serine and L-serine

T. Kolev<sup>1,2</sup>, B. B. Koleva<sup>3</sup>, and M. Spiteller<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Institute of Organic Chemistry, Bulgarian Academy of Sciences, Sofia, Bulgaria

<sup>2</sup> Department of Organic Chemistry, Faculty of Chemistry, Plovdiv University “P. Hilendarski”, Plovdiv, Bulgaria

<sup>3</sup> Department of Analytical Chemistry, Faculty of Chemistry, Sofia University “St. Kl. Ohridsky”, Sofia, Bulgaria

<sup>4</sup> Institut für Umweltforschung, Universität Dortmund, Dortmund, Germany

Received May 4, 2006

Accepted June 25, 2006

Published online July 31, 2007; © Springer-Verlag 2007

**Summary.** Hydrogensquarates of dipeptide L-threonyl-L-serine (*H-Thr-Ser-OH*) and L-serine (*HSq* × *Ser*) have been synthesized, isolated and spectroscopic characterized by solid-state linear-polarized IR-spectroscopy, <sup>1</sup>H- and <sup>13</sup>C-NMR, ESI-MS and HPLC with tandem massspectrometry (MS-MS) methods. The structures of the salts and neutral dipeptide have been predicted theoretically by ab initio calculations. In the case of *H-Thr-Ser-OH* the theoretical data are supported by IR-LD ones. The hydrogensquarates consist in positive charged dipeptide or amino acid moiety and negative hydrogensquarate anion (*HSq*) stabilizing by strong intermolecular hydrogen bonds. The data about the L-serine hydrogensquarate are compared with known crystallographic data thus indicating a good correlation between the theoretical predicted structures and experimentally obtained by single crystal X-ray diffraction.

**Keywords:** H-Thr-Ser-OH – Serine – Hydrogensquarates – Solid-state IR-LD – ab initio calculations – <sup>1</sup>H- and <sup>13</sup>C-NMR – ESI-MS – HPLC-MS-MS

### Introduction

The protonated forms of amino acids and peptides are of interest for a range of preparative and pharmaceutical applications. Furthermore, the squaric acid and its optically active amino acid amides crystallized noncentrosymmetrically and are of great interest for non-linear optical and electro optical application (Chemla and Zyss, 1987; Nalwa et al., 1997). In last years the bioactivity of squaric acid and some derivatives as inhibitors and VLA-4 antagonists (Xie et al., 2004) or potassium channel openers (Gilbert et al., 2000) or some derivatives of squaric acid based peptides inhibits matrix metalloprotease-1 (Onaran et al., 2005) have been also reported.

Therefore, in this paper we reported the results of synthesis, isolation and spectroscopic characterization of hy-

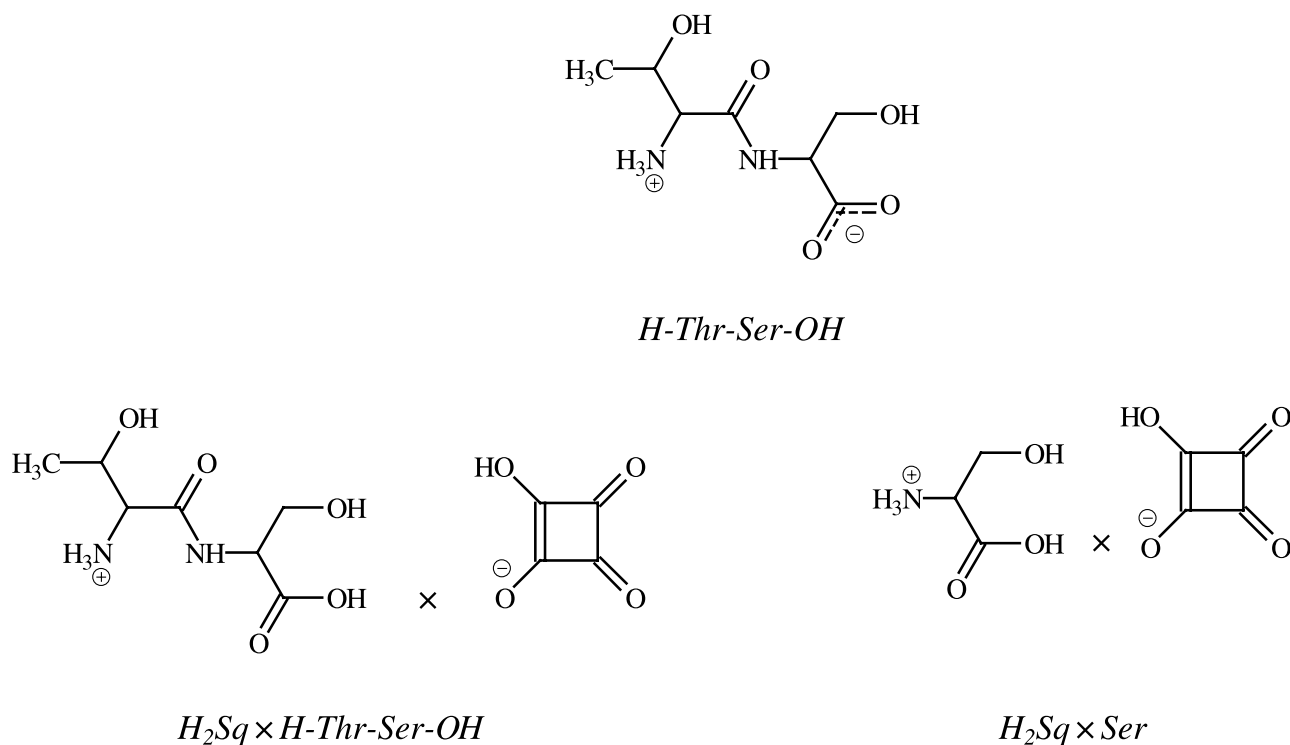
drogensquarates of dipeptide *H-Thr-Ser-OH* (*H<sub>2</sub>Sq* × *H-Thr-Ser-OH*) and pure amino acid L-serine (*H<sub>2</sub>Sq* × *Ser*) shown in Scheme 1.

### Experimental

#### Materials and methods

The dipeptide H-Thr-Ser-OH (≥97.00%) and L-Serine were purchased from Bachem Organics (Switzerland) and were used without further purification.

10. The 4000–400 cm<sup>−1</sup> solid-state IR-spectra were recorded on a Bomem Michelson 100 FT-IR Spectrometer (resolution 2 cm<sup>−1</sup>, 150 scans) equipped with a Perkin Elmer wire-grid polarizer. The oriented solid samples were obtained as a suspension in a nematic liquid crystal of the 4'-cyano-4'-alkylbicyclohexyl type (ZLI 1695, Merck), mesomorphic at room temperature. Its poor IR-spectrum allows the recording of the guest-compound bands in the whole 4000–400 cm<sup>−1</sup> ranges. The presence of an isolated nitrile stretching IR-band at 2236 cm<sup>−1</sup> serves additionally as an orientation indicator. The effective orientation of the samples was achieved through the following procedure: 5 mg of the compound studied was mixed with the liquid crystal substance until a slightly viscous suspension was obtained. The phase thus prepared was pressed between two KBr-plates for which in advance one direction had been rubbed out by means of fine sandpaper. The grinding of the mull in the rubbing direction promotes an additional orientation of the sample (Ivanova et al., 2006a–c; Kolev, 2006). IR-LD spectroscopy and the interpretation of the linear-polarized IR-spectra are described in (Michl and Thulstrup, 1986). The method consists of subtraction of the perpendicular spectrum, (IR<sub>s</sub>, resulting from a 90° angle between the polarized light beam electric vector and the orientation of the sample) from the parallel one (IR<sub>p</sub>, obtained with a co-linear mutual orientation. The recorded *difference* (IR<sub>p</sub> – IR<sub>s</sub>) spectrum divides the corresponding parallel (A<sub>p</sub>) and perpendicular (A<sub>s</sub>) integrated absorbencies of each band into positive values originating from transition moments which form average angles with the orientation direction (**n**) between 0° and 54.7° (magic angle), and negative ones corresponding to transition moments between 54.7° and 90°. In the *reducing-difference*



**Scheme 1.** Chemical diagram of studied compounds

*procedure*, the perpendicular spectrum multiplied by the parameter  $c$ , is subtracted from the parallel one and  $c$  allowed to vary until at least a band or sets of bands are eliminated. The simultaneous disappearance of these bands in the obtained *reduced* IR-LD spectrum ( $IR_p - cIR_s$ ) indicates a co-linearity of the corresponding transition moments, thus giving rise to information regarding the mutual disposition of the molecular fragments. This elimination method is graphically carried out using a subtracting procedure attached to the program for processing of IR spectra.

#### HPLC MS-MS

Measurements are made using TSQ Quantum AM ULTRA (Thermo Electron Corporation) instrument under the conditions presented in Table 1. Two flows were used: (i) A – H<sub>2</sub>O and 0.1% HCOOH and (ii) B – CH<sub>3</sub>CN and 0.1% HCOOH.

#### ESI mass spectrometry

A triple quadrupole mass spectrometer (TSQ 7000 Thermo Electron, Dreieich, Germany) equipped with an ESI 2 source was used and operated

with the following conditions: capillary temperature 190 °C; sheath gas 45 psi and spray voltage 4.0 kV. The sample was injected in the ion source by an autosampler (Surveyor) with a flow rate of 0.2 ml/min a pure acetonitrile. 1 mg/ml of the sample was dissolved in acetonitrile. The data obtained was processed using an Excalibur 1.4 software.

#### <sup>1</sup>H- and <sup>13</sup>C-NMR measurements

Measurements, referenced to sodium 3-(trimethylsilyl)-tetradeuteriopropionate, were made at 298 K with a Bruker DRX-400 spectrometer using 5 mm tubes and D<sub>2</sub>O as solvent.

11. Optimisation of the structures of protonated *H*-Thr-Ser-OH and Ser were carried out by ab initio calculations (RHF and UHF) at 6–31++G\*\* basis set, using Dalton 2.0 program package.

#### Synthesis

The hydrogensquarate of L-Serine, [C<sub>7</sub>H<sub>9</sub>NO<sub>7</sub>], was obtained according to the procedure described (Kolev et al., 1998). Found: C, 35.77; H, 3.87; N, 5.94; [C<sub>7</sub>H<sub>9</sub>NO<sub>7</sub>] calcd.: C, 35.75; H, 3.86; N, 5.96%. The ESI-MS spectrum of H<sub>2</sub>Sq × Ser shows a peak at  $m/z$  124.1, corresponding to NH<sub>4</sub><sup>+</sup> adduct with positive charged [C<sub>3</sub>H<sub>8</sub>O<sub>3</sub>N]<sup>+</sup> (molecule weight of 106.2).

The hydrogensquarate of *H*-Thr-Ser-OH (*HSq* × *H*-Thr-Ser-OH), [C<sub>11</sub>H<sub>15</sub>N<sub>2</sub>O<sub>9</sub>], was obtained according to the procedure: an aqueous solution of dipeptide *H*-Thr-Ser-OH (5 ml, 0.2060 g) was mixed with 5 ml 0.1140 g squaric acid in same solvent at equimolar ratio 1:1. The white precipitate is formed after 5 days and were filtered, washed with H<sub>2</sub>O and dried at 298 K in air. (Found: C, 41.37; H, 4.77; N, 8.78; [C<sub>11</sub>H<sub>15</sub>N<sub>2</sub>O<sub>9</sub>] calcd.: C, 41.39; H, 4.74; N, 8.77%. Yield 66%). The HPLC MS/MS data of dipeptide salt shown a peak in curve relative abundance vs.  $t$  (Fig. 1A) at  $t = 1.86$  min corresponding to  $m/z$  435 (Fig. 1B). Last peak should be corresponds to *H*-Thr-Ser-OH...2HSq dimer with molecule weight of 435.5.

**Table 1.** HPLC/MS-MS conditions

N	$t$ [min]	A [%]	B [%]	Rate [ $\mu\text{l} \cdot \text{min}^{-1}$ ]
0	0.00	100	0	200
1	3.00	100	0	200
2	8.00	65	35	200
3	9.00	0	100	200
4	14.00	0	100	200
5	14.50	100	0	200
6	20.00	100	0	200

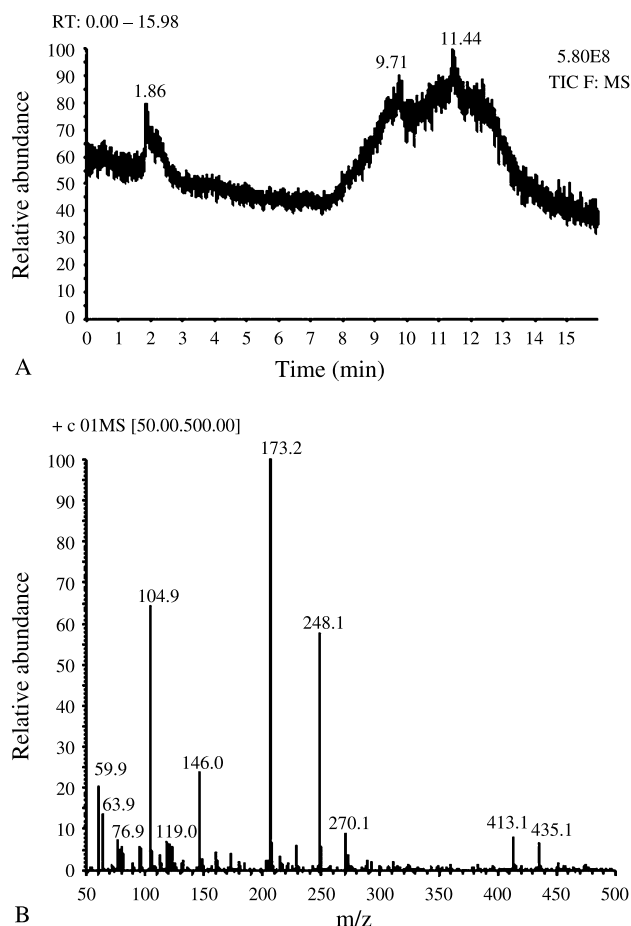


Fig. 1. HPLC MS/MS data of  $H_2Sq \times H\text{-Thr-Ser-OH}$ . A HPLC, B MS-MS

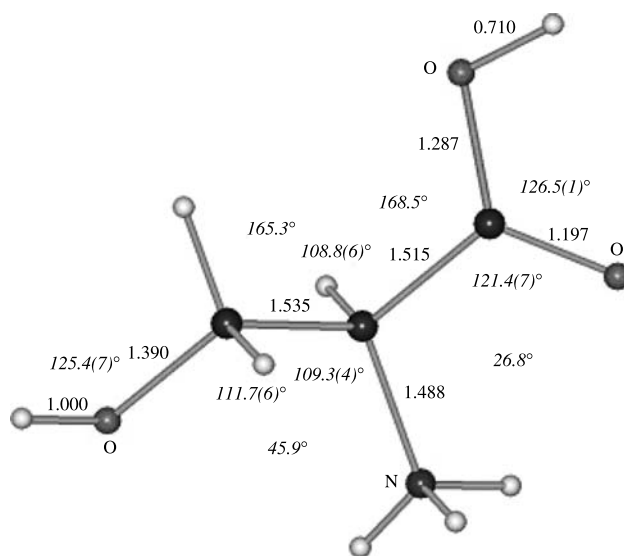
## Results and discussion

### Theoretical calculations

The validity of the used theoretical approach for structural prediction of both neutral and protonated forms of dipeptide *H-Thr-Ser-OH* is made using a correlation between the experimental single crystal X-ray data of protonated form obtained of serine in hydropohensquarate (Kolev et al., 1998). The calculated geometry parameters are listed in Scheme 2 and their comparison with (Kolev et al., 1998) indicated a differences less then 0.034 Å and 3.5°.

The conformational analysis was generated by energy minimisation through an optimization of torsion angles. The geometry parameters of both *H-Thr-Ser-OH* (Scheme 3A) and its protonated form (Scheme 3B) are shown, where the listed data correspond to the most stable conformers with  $E_{rel}$  equal to 0.6 and 0.4 kJ/mol, respectively.

12. These results assumed a near *trans*-configuration of amide fragments in neutral form of *H-Thr-Ser-OH*, lead-

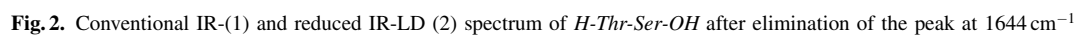
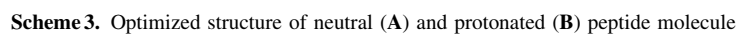


Scheme 2. Optimized structure of protonated amino acid

ing to a near co-linear orientation of the stretching  $C=O$  ( $\nu_{C=O}$ , amide I) and  $NH$  ( $\nu_{NH}$ ) vibrations (torsion angle of 177.3(6)°). The transition moment of stretching vibration of OH group in *seryl*-side chain is also co-linear disposed of amide I mode in zwitterion peptide in contrast to protonated form, where the *seryl*-chain  $\nu_{OH}$  is near to perpendicular oriented. Independently, that the protonation declines the geometry of the neutral form discussed, both the compounds are characterized with a disposition of *Thr*-side chain OH-group towards the  $C=O$  amide group leading to a presumption for stabilization of intramolecular hydrogen  $C=O \cdots HO$  bond, which could be explained the low frequency shift of amide I peak at 1640  $cm^{-1}$  (see below). The protonation of dipeptide leads of a *transoide* configuration of amide fragment with a torsion angle of 171.8(5)°. The optimised structural parameters in both forms of bond lengths and angles for both systems studied (Scheme 2) and the values obtained are in good agreement with X-ray diffraction data for other peptides with *Thr*- and *Ser*-side chains. In alanylthreonine and glycylothreonine the  $-N(H)-C(=O)-$  angles are 173.9° and 174.3° and in *seryl*-leucine – 177.8° (Yadava et al., 1973; Netland et al., 2004; Slowikowska and Lipkowski, 2001; Moen et al., 2004). The protonation of the  $COO^-$ -group leads to the expected inequality in the  $C-O$  bond lengths with 1.200 Å ( $C=O$ ) and 1.277 Å ( $C-OH$ ), respectively.

### Conventional and linear-polarized IR-spectra of *H-Thr-Ser-OH* and $H_2Sq \times H\text{-Thr-Ser-OH}$

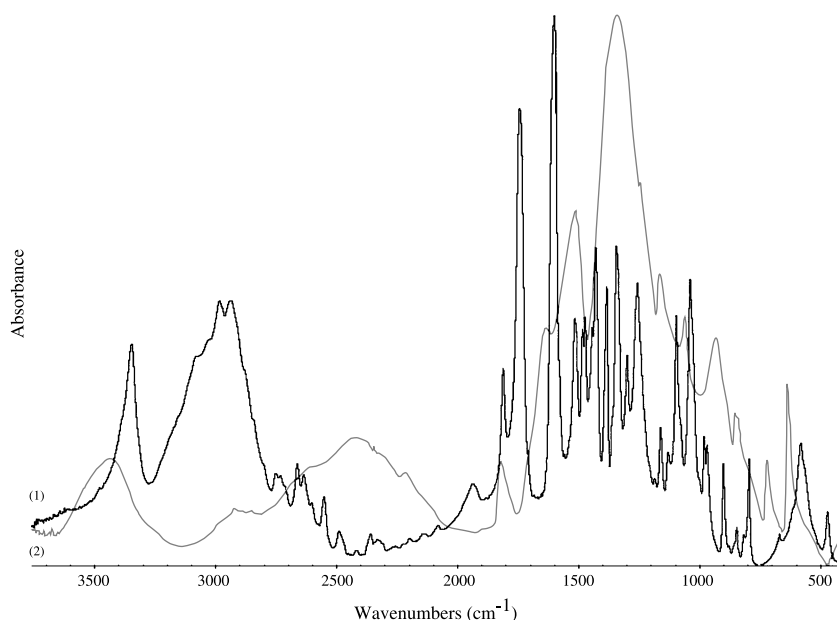
IR-characteristic bands assignments of dipeptide *H-Thr-Ser-OH* are (Fig. 2.1): (i) the broad maximum for all



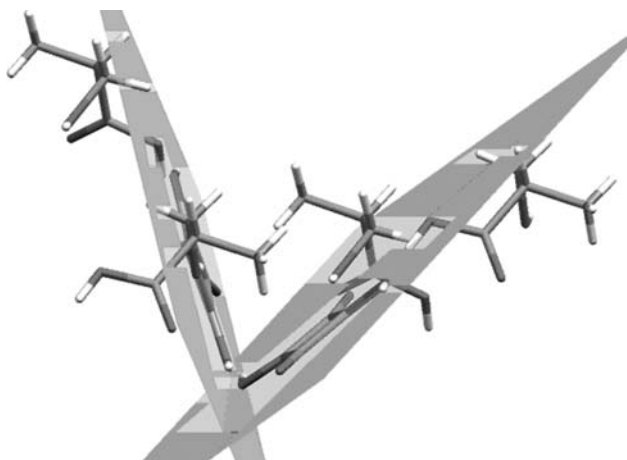
compounds at  $3200\text{--}2600\text{ cm}^{-1}$  corresponds to symmetric and asymmetric stretching vibrations of  $\text{--NH}_3^+$ -group. The corresponding band for *Ser* is in  $3000\text{--}2600\text{ cm}^{-1}$  region. The  $\delta_{\text{NH}_3^+}^{\text{as}}$ ,  $\delta_{\text{NH}_3^+}^{\text{as}}$  and  $\delta_{\text{NH}_3^+}^{\text{s}}$  bending maxima in *H-Thr-Ser-OH* are at about  $1614$  and  $1515\text{ cm}^{-1}$  and a high frequency shift with  $23\text{ cm}^{-1}$  for *Ser* is obtained, (ii) the highest frequencies at  $3390$ ,  $3335$  and  $3288\text{ cm}^{-1}$  belong to  $\nu_{\text{OH}}$  of both amino acids side chains and of  $\nu_{\text{NH}}$  stretching mode in dipeptide. *Ser*  $\nu_{\text{OH}}$  peak in pure amino acid is observed at  $3357\text{ cm}^{-1}$ ; (iii) the maximum at  $1644\text{ cm}^{-1}$  can be assigned to amide I ( $\nu_{\text{C=O}}$ ) and the  $1558\text{ cm}^{-1}$  – to amide II ( $\delta_{\text{NH}}$ ); (iv) to asymmetric and symmetric stretching modes of  $\text{COO}^-$  group ( $\nu_{\text{COO}^-}^{\text{as}}$  and  $\nu_{\text{COO}^-}^{\text{s}}$ ) are attributed the maxima at  $1560$  and  $1400\text{ cm}^{-1}$ , which disappeared in the protonated form of dipeptide. In the IR-spectrum of L-serine the discussed peaks are at  $1622$  and  $1416\text{ cm}^{-1}$ , respectively.

The application of the reducing-difference procedure of the polarized IR-LD spectra of *H-Thr-Ser-OH* leads to following results: (i) Elimination of amide I and  $\nu_{\text{NH}}$  maxima at  $1644$  and  $3288\text{ cm}^{-1}$  (Fig. 2.2) assumes a co-linearity of their transition moments, which is realized in the predicted theoretical structure of the dipeptide (Scheme 2A). The procedure only leads to a strong reduction of  $\nu_{\text{OH}}$  peak at  $3335\text{ cm}^{-1}$ . Taking into account the calculated geometry of *H-Thr-Ser-OH*, the  $\nu_{\text{OH}}$  transition moment of *Ser*-side chain is collinear to amide I, supposing an attribution of last peak to  $\nu_{\text{OH}}$  of this amino acid.

The protonation in  $\text{H}_2\text{Sq} \times \text{H-Thr-Ser-OH}$  and  $\text{H}_2\text{Sq} \times \text{Ser}$  leads to disappearance of  $\nu_{\text{COO}^-}^{\text{as}}$  and  $\nu_{\text{COO}^-}^{\text{s}}$  bands, typical for a zwitterion dipeptide and amino acid and the observation of a new ones at  $1700$  and  $1745\text{ cm}^{-1}$  belonging to  $\nu_{\text{C=O}}$  stretching vibrations (Figs. 3.1 and 3.2). The amorphous character of  $\text{H}_2\text{Sq} \times \text{H-Thr-Ser-OH}$  resulted to broad maxima in the IR-spectroscopic pattern, requiring a deconvolution and curve-fitting procedure for obtaining of number and position of IR-absorption peaks. The low frequency shift of amide I peak with  $10\text{ cm}^{-1}$  in protonated form of *H-Thr-Ser-OH* compared to the zwitterion could be explained by the  $\text{C=O} \cdots \text{X}$  intermolecular interaction. The other maxima in  $\text{H}_2\text{Sq} \times \text{H-Thr-Ser-OH}$  are at  $2933\text{ cm}^{-1}$  ( $\nu_{\text{NH}}$ ),  $1637\text{ cm}^{-1}$  (amide I),  $1575\text{ cm}^{-1}$  ( $\delta_{\text{NH}_3^+}^{\text{as}}$ ) and  $1566\text{ cm}^{-1}$  (amide II). The IR-spectra of both hydrogensquarates studied show series of IR-bands, characteristic for  $\text{HSq}^-$  ion about  $1820$ ,  $1600$  and  $1500\text{ cm}^{-1}$  assigned to combination of  $\nu_{\text{C-O}}$ ,  $\nu_{\text{C-C}}$  and  $\nu_{\text{C=C}}$  modes. The peak positions are typical for the other obtained hydrogensquarates of peptides and amino-acid amides (Kolev et al., 1998). The reducing-difference procedure applied to polarized IR-LD spectra of both hydrogensquarates leads to observation of the elimination of last three maxima in different dichroic ratios, confirming their assignment as combination of stretching modes. On the other hand in the case of  $\text{HSq} \times \text{Ser}$ , the crystallographic data indicated the presence of two hydrogensquarate anions with planes, mutual oriented at an angle of  $86.3^\circ$  (Scheme 4), which also leads to elimination



**Fig. 3.** Solid-state IR-spectra of  $\text{H}_2\text{Sq} \times \text{Ser}$  and  $\text{H}_2\text{Sq} \times \text{H-Thr-Ser-OH}$



**Scheme 4.** Unit cell

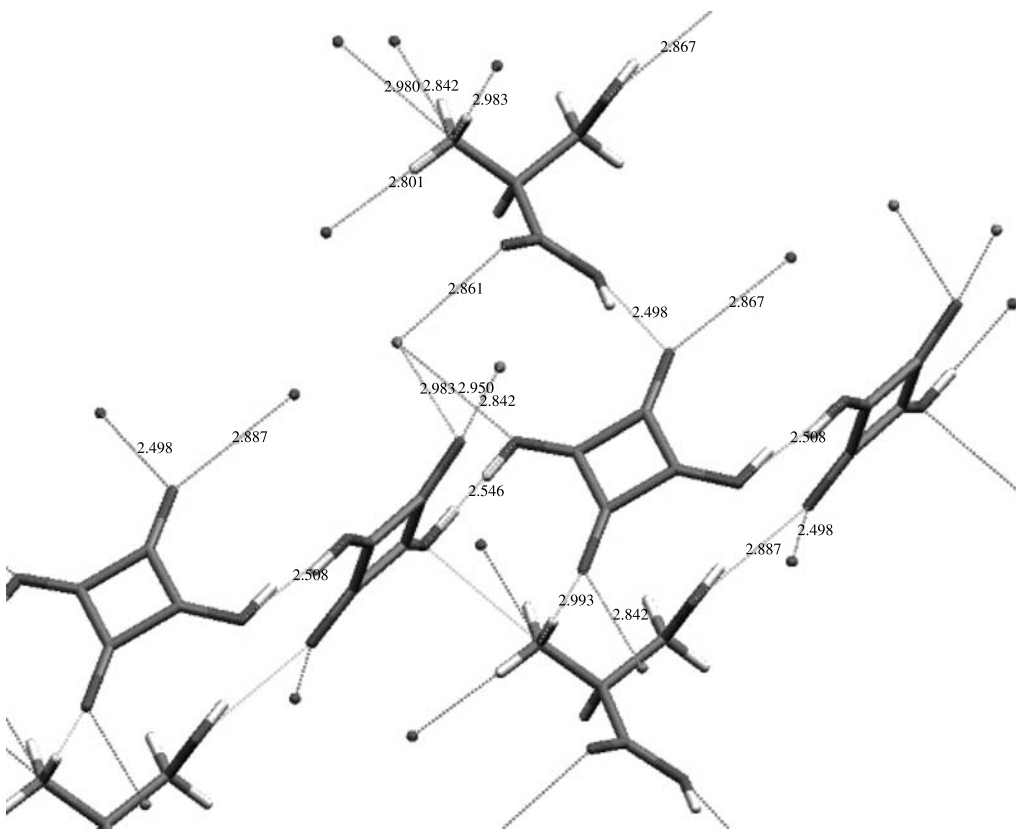
of the corresponding stretching *HSq* maxima in different dichroic ratio.

The broad maximum in whole 3200–2000  $\text{cm}^{-1}$  IR-spectral region of *HSq*  $\times$  *Ser* indicates a strong intermolecular H-bonds (Scheme 5), which are established crystallographically (Kolev et al., 1998) and forming between (*HSq*<sup>−</sup>)O<sup>−</sup>...H–O(*HSq*<sup>−</sup>) at 1,3-position of *HSq*<sup>−</sup> moi-

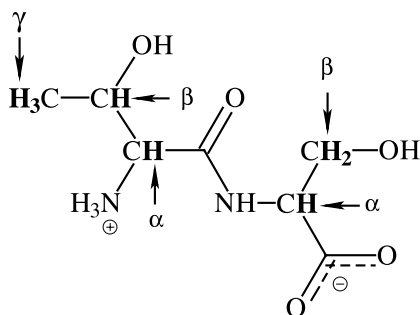
eties with bond length of 2.546 Å. In addition the following other intermolecular H-bonds with corresponding lengths are formed (Scheme 5) (Kolev et al., 1998) (*HSq*) C=O...HO(C=O)(*Ser*) (2.498 Å), (*Ser*)OH...O=C(*HSq*<sup>−</sup>) (2.867 Å), (*Ser*)NH...O=C(*HSq*<sup>−</sup>) (2.950, 2.983, 2.842 Å) and (*Ser*)NH...O=C(OH)(*Ser*) (2.861 Å), respectively.

#### <sup>1</sup>H- and <sup>13</sup>C-NMR data

The nuclear magnetic resonance spectra of hydrogensquarates of serine and *H-Thr-Ser-OH* are compared with the pure amino acids (Nord et al., 2004) and zwitterion form of dipeptide. The chemical shifts assignment is carried out using the numbering illustrated in Scheme 4. Both in simple amino acid and in dipeptide the <sup>1</sup>H NMR spectra are low informative as far as the protonation of –COO<sup>−</sup> groups during the formation of corresponding hydrogensquarates leads to a downfield shifting of α-CH protons in *seryl*- and *threonyl*-side chains less than 0.5–0.7 ppm. The corresponding data are 4.05 ppm (*Ser*), 4.29 ppm (*seryl*-side chain) and 3.88 ppm (*threonyl*-side chain). The β-CH<sub>2</sub> signals in L-serine (pure amino acid) and *seryl*-side chain (in the dipeptide) as well as the β-CH and γ-CH<sub>3</sub>



**Scheme 5.** Hydrogen bonding



Scheme 6. Proton

signals of *threonyl*-fragment are affected in low degree and are observed at 5.50 ppm (in *Ser*), 5.47 ppm (in dipeptide *seryl*-side chains), 4.30 and 1.40 ppm (in dipeptide *threonyl*-side chains), respectively (Scheme 6).

In the  $^{13}\text{C}$ -NMR data both hydrogensquarates are characterized with four new signals at 186.8, 180.3, 174.9, 169.2 ppm ( $\text{H}_2\text{Sq} \times \text{Ser}$ ) and at 189.0, 182.7, 177.1, 172.2 ppm ( $\text{H}_2\text{Sq} \times \text{H-Thr-Ser-OH}$ ), belonging to HSq ion (Onaran et al., 2005).

## Conclusions

By means of solid-state IR-LD spectroscopy,  $^1\text{H}$ - and  $^{13}\text{C}$ -NMR, ESI-MS and HPLC-MS-MS methods and by ab initio calculations at RHF and UHF level of theory and 6–31++G\*\* basis set the hydrogensquarates of L-serine and *H-Thr-Ser-OH* are characterized spectroscopic and structurally. On basis of these data, the following essential conclusions can be drawn: (i) the *H-Thr-Ser-OH* is characterized with a *trans*-configuration of amide fragments and the protonation leads to a *transoide* one of the  $\text{N(H)-C(=O)}$ -group; (ii) In the zwitterion and protonated form of dipeptide a geometry with suitable disposed *threonyl*-side chain OH group for stabilizing of intramolecular H-bond with C=O group is predicted; (iii) hydrogensquarate of *H-Thr-Ser-OH* consists in positive charged dipeptide moiety and negative one hydrogensquarate anion ( $\text{HSq}^-$ ) stabilizing by strong intermolecular hydrogen bonds; (iv) vibrational assignment of both system studied has been obtained by means of solid-state IR-LD spectroscopy of oriented samples in nematic liquid crystal suspension.

## Acknowledgements

Ts.K. and B.B.K. thank the Alexander von Humboldt Foundation; Ts. K., B.B.K. and M.S. thank the DAAD within the program 'Stability Pact for South-Eastern Europe' for financial support.

## References

- Chemla D, Zyss J (1987) Nonlinear optical properties of organic molecules and crystals, Vol. 1. Academic Press, New York, pp 23–187
- DALTON (2005) A molecular electronic structure program, Release 2.0 <http://www.kjemi.uio.no/software/dalton/dalton.html>
- Gilbert AM, Antane MM, Argentieri TM, Butera JA, Francisco GD, Freedden C, Gundersen EG, Graceffa RF, Herbst D, Hirth BH, Lennox JR, McFarlane G, Norton NW, Quagliato D, Sheldon JH, Warga D, Wojdan A, Woods M (2000) Design and SAR of novel potassium channel openers targeted for urge urinary incontinence. Selective and potent benzulmino cyclobutenediones. *J Med Chem* 43: 1203–1207
- Ivanova BB (2006a) Aromatic dipeptides and their salts – solid-state linear-dichroic infrared (IR-LD) spectral analysis and ab initio calculations. *Spectrochim Acta Part A* (in press)
- Ivanova BB (2006b) Stereo-structural and IR-spectral characterization of histidine containing dipeptides by means of solid state IR-LD spectroscopy and ab initio calculations. *J Mol Struct* 782: 122–129
- Ivanova BB (2006c) IR-LD spectroscopic characterization of L-Tryptophan containing dipeptides. *Spectrochim Acta Part A* 64: 931–938
- Kolev T, Stahl R, Preut H, Bleckmann P, Radomirska V (1998) Crystal structure of L-(+)-serinium hydrogensquarate,  $\text{C}_7\text{H}_9\text{NO}_7$  Z Krist. New Crystal Struct 213: 169–170
- Kolev T (2006) Solid-state IR-LD spectroscopic and theoretical analysis of arginine-containing peptides. *Biopolymers* 83: 39–45
- Michl J, Thulstrup EW (1986) Spectroscopy with polarized light. Solute alignment by photo-selection, in liquid crystals, polymers, and membranes. VCH Publishers, New York
- Moen A, Froseth M, Gorbitz CH, Dalhus B (2004) A non-planar peptide bond in L-seryl-L-valine. *Acta Crystallogr* 60C: o564–o565
- Nalwa HS, Watanabe T, Miyata S (1997) Nonlinear optics of organic molecules and polymers. CRC Press, Boca Raton, pp 89–329
- Netland KA, Andresen K, Gorbitz CH, Dalhus B (2004) L-Alanyl-L-threonine. *Acta Crystallogr* 60E: o951–o953
- Nord L, Vaag P, Duus J (2004) Quantification of organic and amino acids in beer by  $^1\text{H}$ . NMR Spectroscopy. *Anal Chem* 76: 4790–4798
- Onaran MB, Comeau AB, Seto CT (2005) Squaric acid-based peptidic inhibitors of matrix metalloprotease-1. *J Org Chem* 70: 10792–10798
- Slowikowska J, Lipkowski J (2001) L-Seryl-L-leucine. *Acta Crystallogr* 57C: 187–189
- Xie X, Comeau AB, Seto CT (2004) Squaric acid: A new motif for designing inhibitors of protein tyrosine phosphatases. *Org Lett* 6: 83–94
- Yadava VS, Padmanabhan VM (1973) The crystal structure of glycyl-L-threonine dihydrate. *Acta Crystallogr* 29C: 854–858

**Authors' address:** Bojidarka B. Koleva, Department of Analytical Chemistry, Faculty of Chemistry, Sofia University "St. Kl. Ohridsky", 1164 Sofia, Bulgaria,  
Fax: +35-92-8161-208; E-mail: BKoleva@chem.uni-sofia.bg